

IDW[®]

#33

ZÄHLER
FLEECES
BRECKEL

my **LITTLE**

pony

Friendship
is Magic



AMP/15

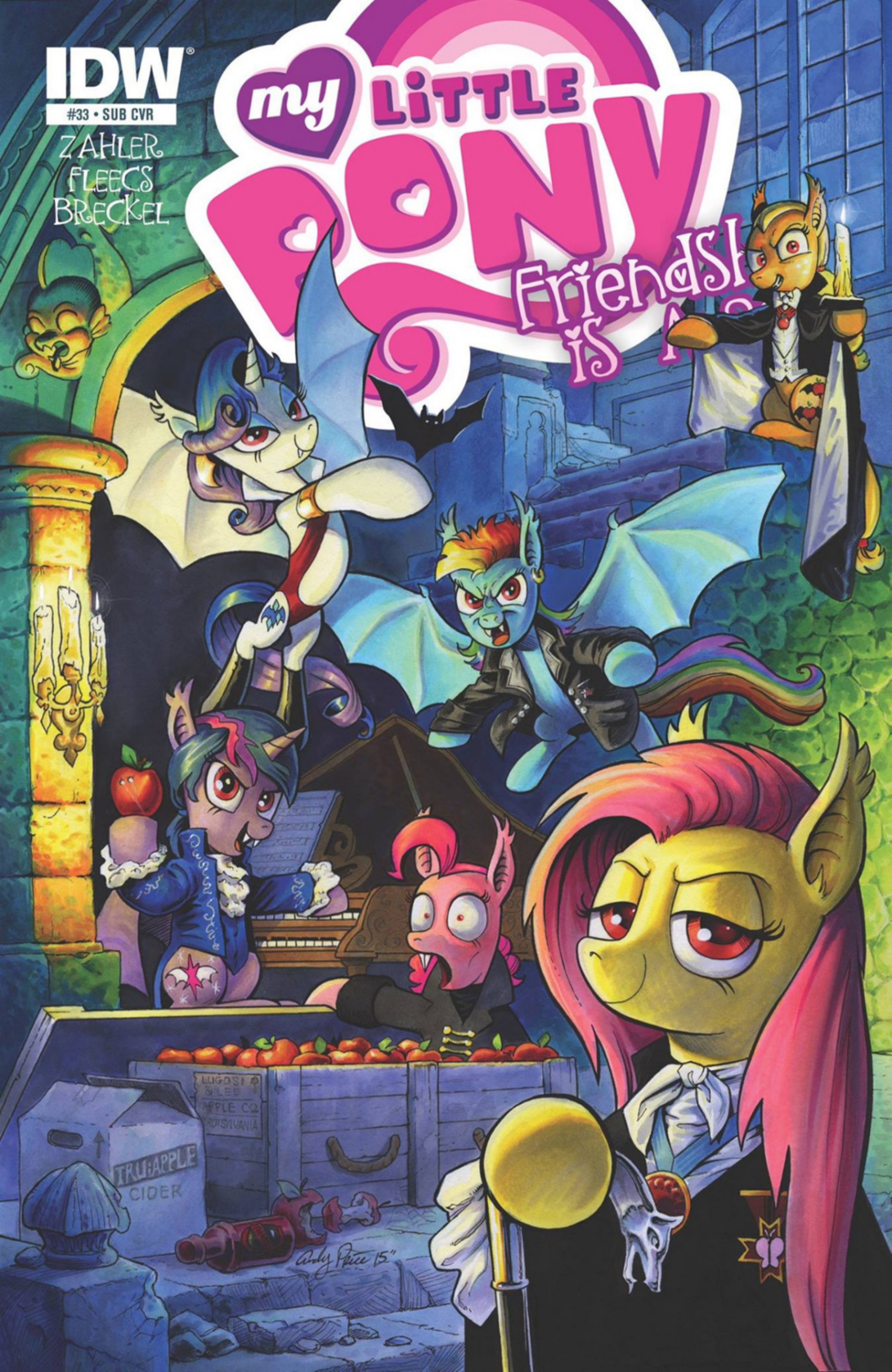
IDW[®]

#33 • SUB CVR

ZAHLER
FLEECES
BRECKEL

my LITTLE PONY

Friendship
is Magic



LUGOSI & LEE
APPLE CO
PENNSYLVANIA

TRU:APPLE
CIDER

Andy Price 15"

WRITTEN BY
Thom Zahler

ART BY
Tony Fleecs

COLORS BY
Heather Breckel

LETTERS BY
Neil Uyetake

EDITED BY
Bobby Currow



Traducido por *Wushi*

para *EquestriaNet* (www.equestrianet.org)

Raw digital en *YayPonies.eu*

Special thanks to Brian Lenard, Ed Lane and Michael Kelly for their invaluable assistance. Also Special Thanks to Cathy Gaines-Mifsud, Dorothy Ruth Crouch, and Graham Ingels.

IDW[®]
www.IDWPUBLISHING.com
IDW founded by Ted Adams, Alex Garner, Kris Oprisko, and Robbie Robbins



Licensed By:
Ted Adams, CEO & Publisher
Greg Goldstein, President & COO
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer
Alan Payne, VP of Sales
Dirk Wood, VP of Marketing
Lorelei Bunjes, VP of Digital Services
Jeff Webber, VP of Digital Publishing & Business Development

Facebook: facebook.com/idwpublishing
Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)
YouTube: youtube.com/idwpublishing
Instagram: instagram.com/idwpublishing
deviantART: [idwpublishing.deviantart.com](https://deviantart.com/idwpublishing)
Pinterest: pinterest.com/idwpublishing/idw-staff-faves



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #33. AUGUST 2015. FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2015 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego CA 92106. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Korea. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

¡Si compraste este cómic te han estafado,
especialmente si es de Fabricio Anime!

¡MANTÉNGANLA ATADA!

TENGO EL CINTURÓN...

¡LA ESTOY ASEGURANDO!

¡LISTO! AHORA...

THUD!
CRASH!

¿ESE ERA TU PLAN?
¿REGRESAR A FLUTTERBAT?

¿CÓMO ESTO NOS AYUDARÁ A ENCARGARNOS DEL EJÉRCITO DE MANZANAS VIVIENTES?

NO TE PREOCUPES, ESTA ES SÓLO LA PRIMERA MITAD DE MI PLAN.

¿CUÁL ES LA SIGUIENTE PARTE?
¿REGRESAR A TIREK?





DESAFORTUNADAMENTE, FLUTTERBAT ES DEMASIADO SALVAJE Y DEMASIADO MONSTRUOSA PARA SER VERDADERAMENTE ÚTIL.

¿PERO TODAS RECUERDAN A LOS BREEZIES?

¡CLARO! NOS CONVERTISTE EN BREEZIES PARA PODER...

¡OYE! NO ME GUSTA A DÓNDE VA ESTO.



PUEDO TOMAR ESE MISMO HECHIZO Y USAR A FLUTTERBAT COMO UN MODELO PARA CONVERTIRNOS EN PONIS VAMPIROS.

LAS MANZANAS NO TENDRÁN OPORTUNIDAD. ¿QUÉ DICEN?

PERO, AL IGUAL A CUANDO FUIMOS BREEZIES, MANTENDREMOS NUESTRAS PERSONALIDADES E INTELIGENCIA. A DIFERENCIA DE FLUTTERBAT.



ESTOY DENTRO.

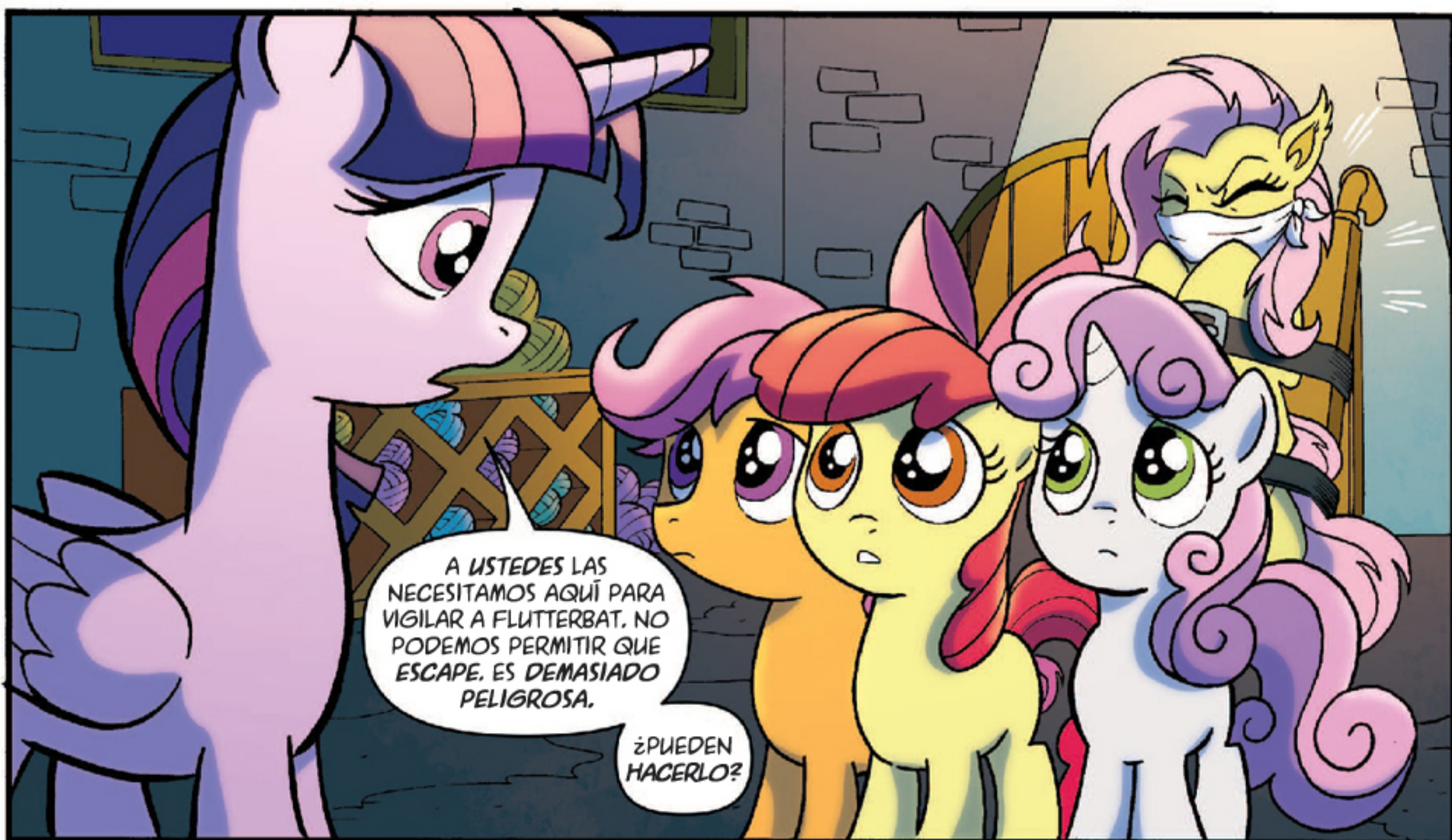
¡OTRO DISFRAZ! ¡VAMOS!

SERÁ BUENO VOLAR OTRA VEZ.

¡VAMOS A RECOGER MANZANAS!



¡ESPEREN! ¿QUÉ HAY DE NOSOTRAS?



A USTEDES LAS NECESITAMOS AQUÍ PARA VIGILAR A FLUTTERBAT. NO PODEMOS PERMITIR QUE ESCAPE. ES DEMASIADO PELIGROSA.

¿PUEDEN HACERLO?



¡LO HAREMOS!

NO ESTARÁ LIBRE MIENTRAS ESTEMOS AQUÍ.



¡BIEN!
¿ESTÁN TODAS LISTAS, PONIS?



¡OH, VAYA!



¡A LOS CIELOS, MIS AMIGAS!

ANTES PENSABA QUE ME GUSTABA LA SIDRA, ¡AHORA LA DESEO!

POR FIN TENGO UNA EXCUSA PARA USAR ESTA CAPA.

¿TAMBIÉN PUEDO CONVERTIRME EN HUMO? ¡ESO SERÍA GENIAL!

VAMOS A DESHACER NOS DE ESAS MANZANAS...

¡DE ESAS DELICIOSAS, DELICIOSAS MANZANAS!

TWILIGHT SPARKLING

RAINBOW DASH

RARITY

DRINKIE PIE

APPLE DASH



¡SALGAN DE LAS CALLES, PONIS!

RECUERDEN QUE HAY TOQUE DE QUEDA.



THUMP!

OYE, ¿QUÉ ES ESO?



SUPONGO QUE NO FUE NADA...



¡ARK! ¿QUÉ?



EHHHHHH...



YA VA UNA.

Y ADEMÁS... ¡QUE RICO!



¿QUÉ ES ESO?



¿QUIÉN ERES TÚ?

TWILIGHT. SPARKLING. VAMPIRA.

HMMM. ESO SUENA BIEN JUNTO.



¡CREO QUE YA ENTIENDO CÓMO FUNCIONAN ESTAS ALAS!



HMMM. PODRÍA ACOSTUMBRARME A ESTO.



PARA COMBATIR MONSTRUOS... ME CONVERTÍ EN UN MONSTRUO.



¡SIGILOSO! ¡ME GUSTA SER SIGILOSA!

¡BIEN, PORQUE YA ES HORA DE LA SIGUIENTE FASE DEL PLAN!



¿PERO QUÉ...?

¡ES HORRIBLE!



¡NO, QUERIDO, ES FABULOSO!

¡RARITY! ESE, EM, ESE LOOK TE QUEDA MUY BIEN.

LA CERRADURA AUN ASÍ SÓLO RESPONDERÁ A MANZANAS.

OH, ESTOY LLENA DE MANZANAS. CREEME.



¡ADEMÁS, YA SABEN, ¡FUERZA DE VAMPIRO!



NO SÉ DE DÓNDE VINIERON ESA MALICIOSAS...

Y SUCULENTAS...

MANZANAS.

¡OH, YO SÉ! ¡YO SÉ!

¡UN METEORO ATERRIZÓ EN EL HUERTO! ¡ESO CAMBIÓ A LAS MANZANAS! E INTENTARÁN LLEVÁRSELO PARA SU SIGUIENTE ATAQUE PARA CAMBIAR LAS MANZANAS EN APPLEOOSA!



OIGAN, CUANDO SE ESTÁ CON UN MONTÓN DE MANZANAS VIVIENTES POR MUCHO TIEMPO, UNO ESCUCHA ALGUNAS COSAS.

¡ENTONCES TENEMOS QUE LLEGAR A ESE METEORO!



MUCHA...
HAMBRE...

¿POR QUÉ SE
HABLA A SÍ
MISMA?

NO LO SÉ,
PERO DA
MIEDO.



QUIERO
ALIMENTARME.
QUIERO SER LIBRE.

¡NO, ERES DEMASIADO
SALVAJE! NECESITAS
CONTROLARTE...

¡NO TENGO CONTROL!
¡TENGO HAMBRE!



NO ERES
MÁS QUE UN
ANIMAL...

PERO YO SÉ
CÓMO HABLAR
CON ANIMALES.

NO, NO LO HARÉ...
YO SERÉ...



¡LIBRE!

¡OH-OH!



¡ESTAMOS BAJO
ATAQUE! ¡SUENEN
LA ALARMA!

¡NOS
DESSSSSSCUBRIERON!

ERES UNA VAMPIRA,
NO UNA SERPIENTE.
¿PARA QUÉ LAS S?

OH, SÓLO
ME SONABA
GENIAL.



¡A ELLAS!



¡QUÉ DESCARO!
¡NO VISTEN CON LA
TEMPORADA!



¡HAY MÁS DE
NOSOTROS QUE LAS
QUE HAY DE ELLAS! LOS
NÚMEROS ESTÁN A
NUESTRO FAVOR.

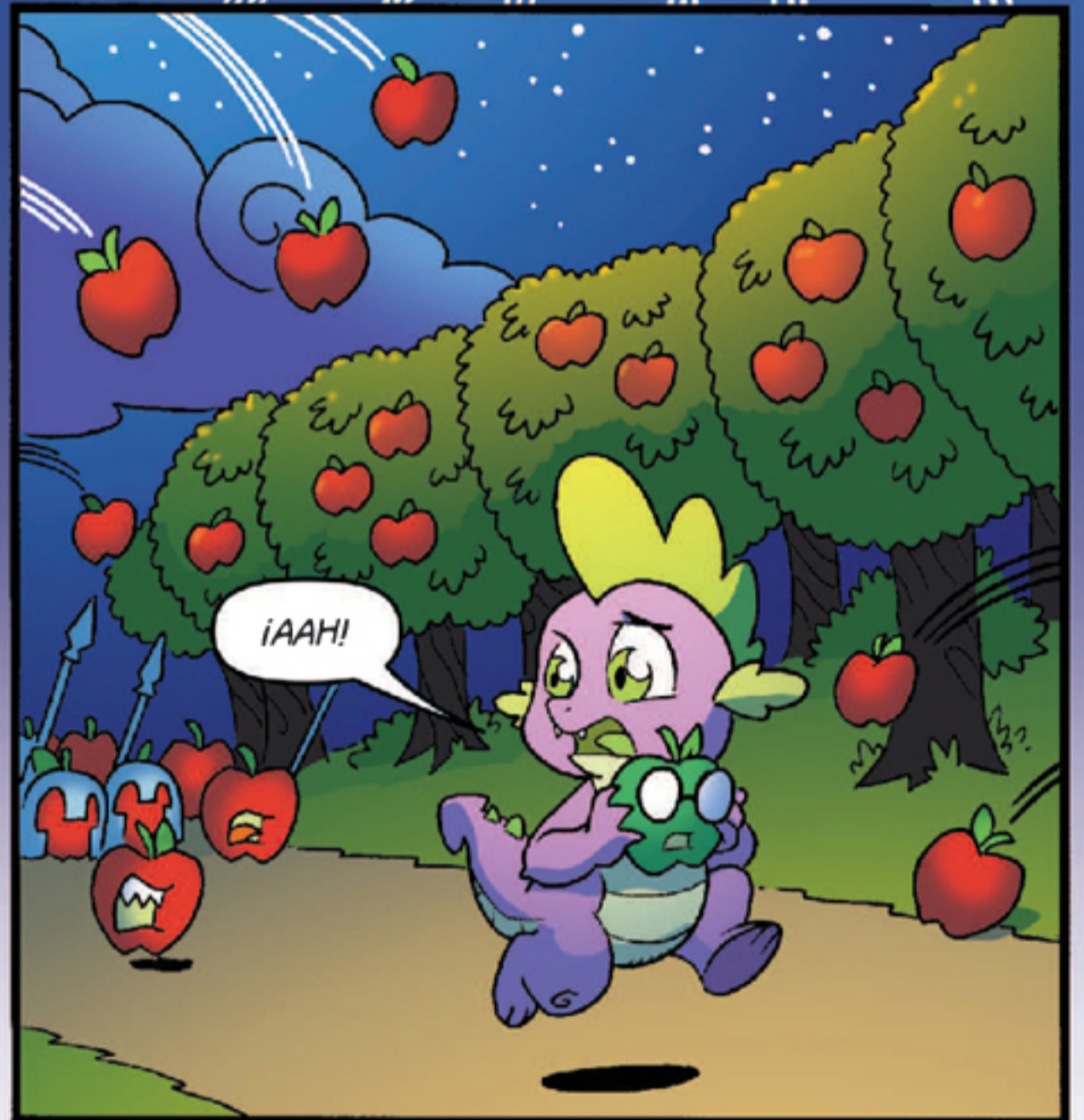
NUNCA ME
HABLEN DE
NÚMEROS.



EN GENERAL YO SÓLO
PATEO ÁRBOLES DE
MANZANAS. ESTO ESTÁ
MUY MAL.

¡TÚ NOS
HICISTE!

YO LOS CULTIVÉ. HAY
UNA DIFERENCIA.







¿FLUTTERSHY?
¿ERES TÚ? ¿QUÉ
PASO?

MIENTRAS ESTABA ATADA,
TUVE MUCHO TIEMPO PARA
PENSAR... Y LUCHAR POR EL
CONTROL DE MI PARTE
VAMPIRA.

YO ESTOY A
CARGO AHORA,
CASI DEL TODO,
AL MENOS.



PERO LO MEJOR DE TODO ES QUE,
EN ESTA FORMA, PUEDO **HABLAR**
CON LOS MURCIÉLAGO VAMPIRO
DE FRUTA. Y ELLOS **ACCEDIERON**
A AYUDARNOS.

¿Y QUÉ ESTAMOS
ESPERANDO?



BIEN, PONIS, ¡VAMOS A
LIMPIAR EL CAMPO!

NOSOTRAS NOS
ENCARGAREMOS DE LAS
MANZANAS, SPIKE. TÚ CUIDA
A GOOD APPLE.

YO ME
ENCARGO.



¡ESTO ES POR
SALTAR SOBRE MÍ!



¡GOLPE CON LA
PEZUNA DERECHA!



ME ENCANTA EL
OLOR DEL JUGO DE
MANZANA EN LA
MAÑANA... O EN
LA NOCHE.



¡BUEN TRABAJO,
AMIGOS! LO ESTAN
HACIENDO **MARAVI-
LLOSAMENTE.**



¿DE DÓNDE SACARON EL SACO?

LO HICE EN MI TIENDA CUANDO NO ME ESTABAN PIDIENDO HACER UNIFORMES.

TIENES QUE ESTAR PREPARADA PARA QUE LOS ESTILOS CAMBIEN, QUERIDA. ¡SIEMPRE HAY QUE ESTAR LISTA EN LA MODA!



¡RETIRADA, MI EJÉRCITO DE MANZANAS! ¡RETIRADA!



¡LOS TENEMOS EN FUGA!

¡BIEN POR NOSOTRAS!

SCREECH
SCREECH



¡INCLUSO ESTÁN DEJANDO EL METEORO EXPUESTO!

AHORA ES NUESTRA OPORTUNIDAD.

ESPEREN. ALGO NO ESTÁ BIEN.



¡TODAVÍA NO ESTAMOS ACABADOS!
¡TODAVÍA NO EMPEZAMOS A LUCHAR!

BUENO, SÍ LO HICIMOS.

¡PERO NO ASÍ!



SI NO PODEMOS TENER PONYVILLE...

¡DESTRUIREMOS PONYVILLE!



ESE NUEVO ESTILO ES MUY POCO ORIGINAL. NO ME GUSTA.

¡ESA COSA ES INMENSA! ¿QUÉ VAMOS A...?

ESTO ES EXACTAMENTE LO QUE NECESITAMOS.



¡TODAS LAS MANZANAS ESTÁN EN ESE MONSTRUO GIGANTE! SI PUEDEN CAMBIARME POR BAD APPLE, DEBERÍA PODER INFLUENCIAR A LAS OTRAS MANZANAS A DETENERSE DE DESTRUIRLO TODO.

PERO TIENEN QUE DESHACERSE DEL METEORO PARA ASEGURARSE DE QUE NO HAYAN MÁS MANZANAS.

OIGAN, ESA COSA MANZANA SE VE FAMILIAR...

¡Y EXTRAÑAMENTE APUESTO!



DRINKIE PIE, SPIKE Y YO PODEMOS ENCARGARNOS DEL METEORO. LAS DEMÁS ENCARGUENSE DE LAS MANZANAS. RAINBOW BITE, ¿PUEDES HACER EL CAMBIO?

NI NOTARÁ QUÉ LE PASO.

ADEMÁS DE MI CARACTERÍSTICO RAINBOOM SONICO Y DE LA GENTE SEGURAMENTE CANTANDO MI NOMBRE.

¡VAMOS!



¡VEAMOS SI ESTAS ALAS ESTÁN HECHAS PARA LA VELOCIDAD!

¡BUENA SUERTE A TODOS!



¡CORRAN!
¡CORRAN ANTE EL
PODER DE BAD
APPLE!

¡OH NO!



TAL VEZ DEBIMOS
QUEDARNOS EN
EL SÓTANO.



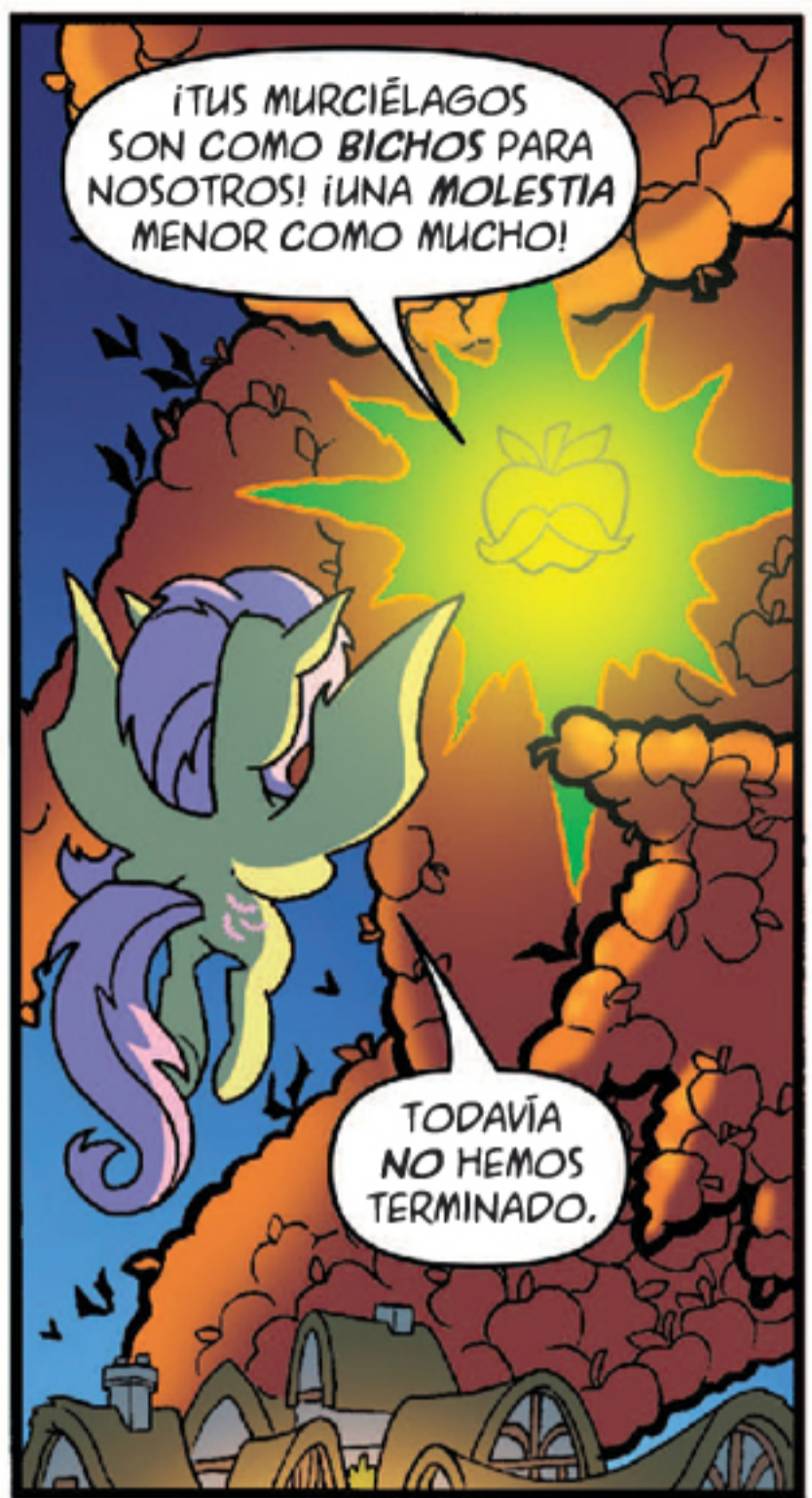
¡UAH!
¡ESO ESTUVO CERCA!

¡Y DIVERTIDO!
¿IPODEMOS HACERLO OTRA VEZ!?



¡VUELEN! ¡VUELEN,
MIS PRECIOSOS!

¡BEBAN TANTO
COMO QUIERAN!
¡TANTO COMO PUEDAN,
DE HECHO!



¡TUS MURCIÉLAGOS
SON COMO BICHOS PARA
NOSOTROS! ¡UNA MOLESTIA
MENOR COMO MUCHO!

TODAVÍA
NO HEMOS
TERMINADO.



ESTA COSA ESTÁ LLENA DE
MAGIA... UNA MAGIA MUY
FAMILIAR. CREO QUE SIENTO A
CELESTIA... Y A NIGHTMARE
MOON... Y MUCHA FURIA.

VOY A TENER
QUE INTENTAR
ABSORBERLA.



¡LO ESTÁS
HACIENDO! SÓLO
PIENSA QUE ES JUGO
DE MANZANA.

DELICIOSO Y EXQUISITO
JUGO DE MANZANA.

PUEDA QUE MI
LADO VAMPIRO HAYA
DICHLO ESO.

ES DEMASIADA
MAGIA. NO PUEDO
ABSORBERLA TODA.

VAMOS A NECESITAR
TU CAÑÓN DE
FIESTAS, PINKIE.



¿TENÍAS
TU CAÑÓN
CONTIGO?

NUNCA SE SABE CUANDO
VAS A NECESITAR TRAER
UNA FIESTA.

¿A DÓNDE LO
APUNTAMOS?

HACIA...
ARRIBA...



SPIKE, NO PUEDO ABSORBER TANTA MAGIA. Y NO PUEDE SER DESTRUIDA. NECESITO TRANSFORMARLA EN ALGUNA OTRA FORMA DE ENERGÍA.

ASÍ QUE VOY A NECESITAR QUE SEAS VALIENTE.

CLARO.

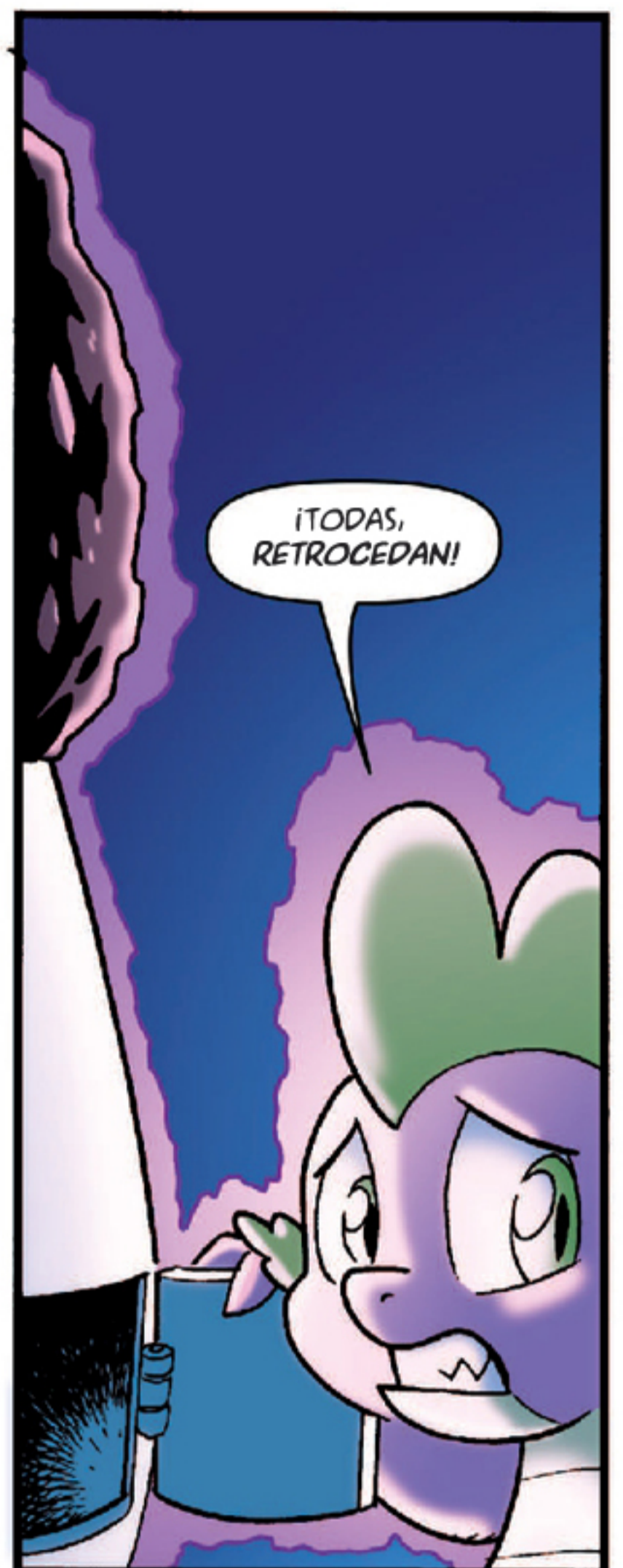
ESPERA, ¿YO?



SE SIENTE RARO.

TE ESTOY DANDO LA MAGIA, SPIKE. Y LA ESTOY CONVIRTIENDO EN ALGO QUE TÚ PUEDES USAR. ¿LO ENTIENDES?

CREO QUE SÍ...



¡TODAS, RETROCEDAN!



P-tew!

BOOM!



¡LO LOGRASTE!

¡SÍ!
¡FUEGOS ARTIFICIALES!

¡BURP! DISCULPEN.





¡RAINBOW BITE!
¡AHORA!



SUJÉTATE BIEN,
AMIGUITO.

¿DE QUÉ?



WHAM!



AUCH.

AUCH.

¡AUCH!



¿QUÉ HICISTE?
¿DÓNDE ESTOY?



NO TENEMOS
QUE PELEAR, HERMANOS
Y HERMANAS. NO
TENEMOS QUE SER...
MALOS.



USTEDES TAMBIÉN
TIENEN UN LADO BUENO
EN SU NATURALEZA.
UNA DULZURA. YO
LO SÉ.

SÓLO NECESITAN
ESCUCHARLA.

SEAMOS...



BUENOS.



¿LO
CONSIGUIÓ?

A JUZGAR POR LA ÉPICA FALTA
DE DESTRUCCIÓN Y ESE RARO GESTO
QUE HACE CON SU MANO, DIRÍA
QUE SÍ.



SIGNIFICA QUE TODO ESTÁ BIEN.

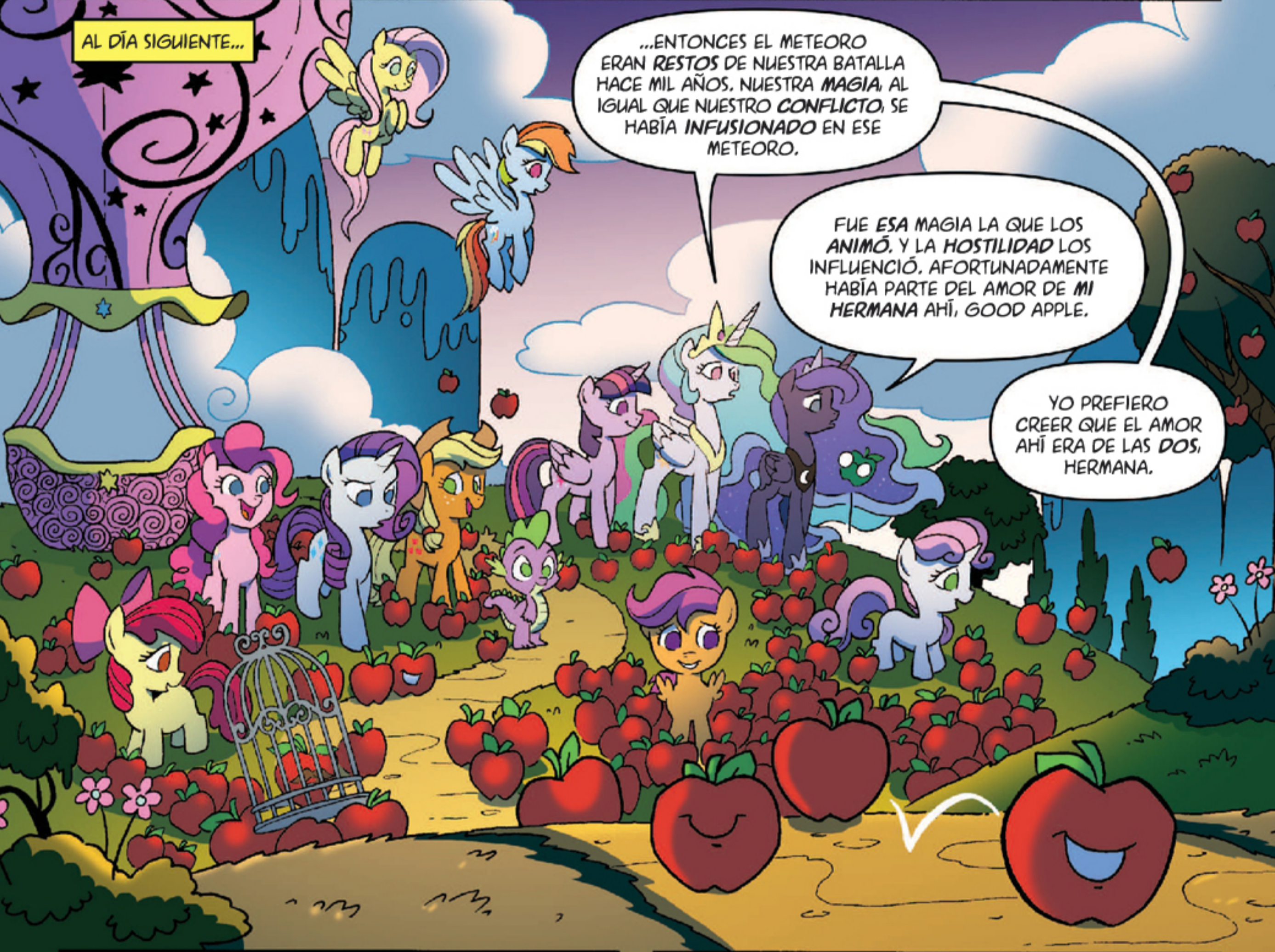
¡SOMOS BUENOS!

AL DÍA SIGUIENTE...

...ENTONCES EL METEORO ERAN RESTOS DE NUESTRA BATALLA HACE MIL AÑOS. NUESTRA MAGIA, AL IGUAL QUE NUESTRO CONFLICTO, SE HABÍA INFUSIONADO EN ESE METEORO.

FUE ESA MAGIA LA QUE LOS ANIMÓ, Y LA HOSTILIDAD LOS INFLUENCIÓ. AFORTUNADAMENTE HABÍA PARTE DEL AMOR DE MI HERMANA AHÍ, GOOD APPLE.

YO PREFIERO CREER QUE EL AMOR AHÍ ERA DE LAS DOS, HERMANA.



MIL AÑOS, Y NUESTRA BATALLA TODAVÍA MOLDEA COSAS.

NO PODEMOS CAMBIAR LO QUE PASÓ, LUNA. LO MEJOR QUE PODEMOS HACER ES APRENDER DE ESO E INTENTAR QUE SEA LA INSPIRACIÓN DE ALGUNAS COSAS BUENAS.

ESTE VALLE ESTÁ DESHABITADO, GOOD APPLE. TE LOS DAMOS A TÍ Y A TU GENTE, PARA QUE PUEDAN CREAR SU HOGAR.

ESPERO PODER HACER UNO BUENO.

CONFÍO EN QUE LO HARÁS.





NO PUEDO CREER QUE SE LO LLEVEN A ÉL TAMBIÉN.

¡TAMPOCO YO!



GRACIAS POR TODO, ¡A TODAS USTEDES! SI ALGUNA VEZ NECESITAN ALGO DE BUENO, EL REINO MANZANA, ¡SÓLO TIENEN QUE PEDIRLO!

¡VIVAN EN PAZ, MANZANAS!



ESTO OCULTARÁ SU ASENTAMIENTO DEL RESTO DE NUESTRO MUNDO.

Y LES DARÁ EL AISLAMIENTO QUE NECESITAN PARA FORJAR SU FUTURO.



¿EXTAÑAS TUS ALAS?

EN REALIDAD, NO.

NINGUNO DE MIS TRAJES TIENE AGUJEROS PARA LAS ALAS. NECESITARÍA UN GUARDARROPA COMPLETAMENTE NUEVO.

PRINCESA, ¿FUE INTELIGENTE SIMPLEMENTE DARLES SU PROPIA TIERRA? ANTES FUERON MUY MALOS...



TODOS TIENEN ASPECTOS MALOS EN SU PERSONALIDAD.

EGO.

VANIDAD.

TERQUEDAD.

Y MÁS.

ESTOS SON PARTE DE NOSOTROS, PERO SI TRABAJAMOS ARDUAMENTE, Y SI REALMENTE LO QUEREMOS, PODEMOS LLEGAR A SER MÁS QUE ESO.





SERÍA INTERESANTE REGRESAR A ESTE VALLE EN EL FUTURO Y VER LA COSECHA QUE BROTO DE LA SEMILLA QUE PLANTAMOS.

SÍ, LO SERÍA.



¡ESTOY ANSIOSA POR REGRESAR EN VIAJE EN GLOBO! ¡ESO FUE GENIAL!

OIGAN, TAL VEZ LLEGUE A SER UNA PILOTO DE GLOBOS.



¡ME RUGE LA TRIPA, TENGO MUCHA HAMBRE! ¿ALGUIEN MÁS TIENE GANAS DE... PASTEL DE MANZANA?



¡INO!



¿QUÉ TAL MANZANA CONFITADA?

¿O MANZANA HORNEADA?

¿O UNA TARTA DE MANZANA?

SIGUE ASÍ Y TE HARÁN CAMINAR A CASA.

THE END